

**Zeitschrift:** Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois

**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein

**Band:** 11 (1909-1910)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Bernischer Mittellehrerverein = Société des Maîtres d'école moyenne

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Darlehenskasse.** — Infolge der Auszahlung der Staatszulage vermittelt direkter Postanweisungen werden in Zukunft die Ratenzahlungen der Darlehensschuldner auf den Anweisungsbogen in ähnlicher Weise abgezogen, wie dies mit den Beiträgen an die Lehrerversicherungskasse geschieht. *Stundungsgesuche* sind mindestens sechs Wochen vor dem Auszahlungstermin einzureichen, da die Abzüge vier Wochen vor diesem Termin besorgt werden müssen.

## Bernischer Mittellehrerverein.

### Inspektorenreglement.

Nachdem der K. V. Kenntnis erhalten hatte von der Existenz eines Inspektoratsreglements, das im Auftrag der Unterrichtsdirektion ausgearbeitet und vom Vorstand der Schulsynode am 21. Mai besprochen worden war, wählte er eine Kommission, bestehend aus den Herren Dr. Sautebin, Moutier, Rufer, Nidau, Dr. Wagner, Langenthal, Weingart und Grünig, Bern, Staub, Interlaken, Büchler, Langnau, Zentralpräsident, Dr. Ammann, Oberdiessbach, Vizepräsident, und Dr. Trösch, Bern, Schriftführer. Er betraute diese Kommission mit der Aufgabe, das Reglement durchzuberaten und die Abänderungsvorschläge zu formulieren, die sie im Auftrag des B. M. V. den vorberatenden Behörden (Schulsynode) und der Unterrichtsdirektion unterbreiten sollte.

Die Kommission hat sich am 13. Oktober auf dem Sekretariat in Bern vereinigt und einen neuen Entwurf, der sich auf den Entwurf des Vorstandes der Schulsynode stützte, ausgearbeitet. Dieser Entwurf wurde dann zunächst vom Präsidenten und vom Schriftführer Herrn Dr. Schrag vorgelegt und von ihm mit einigen geringfügigen und nebensächlichen Abänderungen in zukommender Weise akzeptiert. Der so vorberatene neue Entwurf wurde dann dem Vorstand der Schulsynode und der Unterrichtsdirektion mit einer Eingabe, in der die Abänderungsvorschläge der Kommission B. M. V. begründet wurden, eingereicht. Die Schulsynode wird sich wahrscheinlich anfangs Januar mit unserer Eingabe und unserm Entwurf zu befassen haben.

Die wichtigsten Bestimmungen des Entwurfs vom 13. Oktober sind die folgenden:

### Administrative Verrichtungen.

§ 3. Die Inspektoren haben darüber zu wachen, dass die Gemeinden und die zuständigen Schulbehörden ihren Pflichten gegenüber der Schule

**Caisse de prêts.** — Le traitement de l'Etat étant payé à l'avenir par mandats, les restitutions dues par les débiteurs de notre Caisse de prêts seront retenues d'avance comme les cotisations à la Caisse d'assurance. Ceux qui désirent obtenir des délais devront envoyer leurs demandes au moins 6 semaines avant le terme, les déductions se faisant 4 semaines avant le terme de la paie trimestrielle.

## Société des Maîtres d'école moyenne.

### Règlement concernant les inspecteurs.

Après que le C. C. eut appris l'existence d'un règlement concernant l'inspection, élaboré sur l'ordre de la Direction de l'Instruction publique et discuté le 21 mai par le comité du synode cantonal, il nomma une commission composée de MM. le Dr Sautebin, Moutier, Rufer, Nidau, Dr Wagner, Langenthal, Weingart et Grünig, Berne, Staub, Interlaken, Büchler, Langnau, président central, Dr Ammann, Oberdiessbach, vice-président, et le Dr Trösch, Berne, comme secrétaire.

Cette commission s'est réunie le 13 octobre au bureau du secrétaire, à Berne, et elle a rédigé un nouveau projet de règlement basé sur celui du comité du synode scolaire cantonal. Ce projet a tout d'abord été soumis par le président et le secrétaire à M. le Dr Schrag qui l'a accepté de bonne grâce, après y avoir apporté quelques légers changements portant sur des points secondaires. Le projet ainsi préparé, et accompagné d'une requête justifiant les modifications qui y ont été apportées par le B. M. V., a été transmis au comité du synode scolaire et à la Direction de l'Instruction publique. Le synode s'en occupera probablement au commencement de janvier.

Les dispositions les plus importantes du projet du 13 octobre sont les suivantes:

### Fonctions administratives.

Art. 3. Les inspecteurs veillent à ce que les communes et les autorités scolaires compétentes remplissent sous tous les rapports leurs devoirs envers l'école et le corps enseignant.

Ils s'assurent que les maisons d'école, ainsi que les locaux et les places destinés à l'enseignement de la gymnastique soient maintenus en bon état, et, à ce que les salles d'école et les locaux pour la gymnastique soient pourvus du mobilier et des installations nécessaires. Dans

und der Lehrerschaft in jeder Beziehung nachkommen.

Sie haben darauf zu achten, dass die Schulhäuser, sowie die Turnräume in gutem Zustande gehalten werden, ferner dass die Schulzimmer und Turnlokalitäten mit dem nötigen Mobiliar und den nötigen Einrichtungen versehen sind. Wo geeignete Turnlokalitäten und -plätze fehlen, haben sie deren Erstellung anzuregen und zu fördern.

§ 4. Insbesondere haben die Inspektoren darüber zu wachen:

- a. dass das nötige Schulmobiliar vorhanden ist und den hygienischen und pädagogischen Anforderungen entspricht;
- b. dass die allgemeinen Lehrmittel in genügender Zahl und Qualität vorhanden sind;
- c. dass die einzelnen Klassen nicht zu gross sind;
- d. dass namentlich dem Unterricht des Deutschen und Französischen, sowie des Rechnens die nötige Zeit eingeräumt wird;
- e. dass alle Schüler richtig genährt und gekleidet werden;
- f. dass allen ärmern Schülern durch reichliche Verabfolgung von Freiplätzen und unentgeltliche Abgabe von Lehrmitteln und Schulmaterialien der Besuch der Sekundarschule erleichtert werde.

§ 5. Sie haben ferner dahin zu wirken:

- a. dass die noch vorhandenen Garantenschulen in Gemeindeschulen übergeführt werden;
- b. dass das Schulgeld überall abgeschafft und die Unentgeltlichkeit der Lehrmittel eingeführt wird;
- c. dass Jugendbibliotheken, die unentgeltlich benutzt werden können, an allen Schulen eingerichtet und mit genügenden Anschaffungskrediten ausgestattet werden;
- d. dass der ökonomischen Lage der Lehrerschaft von seiten der Schulbehörden diejenige Beachtung und Förderung zuteil wird, die ihr nach Massgabe der Vorbildung und der allgemeinen Bedeutung des Lehrerberufes zukommt.

#### **Pädagogische Obliegenheiten.**

§ 9. Die Inspektoren besuchen nach ihrem Ermessen die Schulen ihres Kreises.

§ 10. Die Inspektoren überzeugen sich, ob der Unterricht sich im wesentlichen im Umfange des Unterrichtsplanes hält.

§ 11. Den Inspektoren liegt die Beurteilung der Schularbeit ob. Zu diesem Zwecke wohnen sie dem Unterrichte bei. Wo es zur Vereinfachung

les localités où les locaux et les places de gymnastique convenables font défaut, ils en demandent l'établissement et veillent à ce qu'il y soit procédé sans retard.

Art. 4. Les inspecteurs veillent tout particulièrement:

- a. à ce que les locaux scolaires soient pourvus du mobilier nécessaire et à ce que ce dernier réponde aux exigences hygiéniques et pédagogiques;
- b. à ce que les moyens d'enseignement généraux soient suffisants comme nombre et comme qualité;
- c. à ce que le nombre des élèves des différentes classes ne soit pas trop grand;
- d. à ce qu'il soit réservé un nombre suffisant d'heures à l'enseignement de l'allemand, du français et du calcul;
- e. à ce que tous les élèves soient nourris et vêtus convenablement;
- f. à ce que la fréquentation de l'école secondaire soit facilitée à tous les élèves pauvres en leur accordant dans une large mesure des places, des moyens d'enseignement et du matériel scolaire gratuits.

Art. 5. Ils travailleront en outre:

- a. à ce que les écoles secondaires encore garanties par des associations de particuliers soient reprises par les communes;
- b. à ce que l'écolage soit aboli partout et la gratuité des moyens d'enseignement introduite;
- c. à ce qu'il soit créé dans toutes les écoles des bibliothèques scolaires gratuites et pourvues de crédits suffisants pour l'achat de nouveaux livres;
- d. à ce que les autorités scolaires vouent à la situation économique du corps enseignant l'attention et les encouragements que méritent les fonctions d'instituteurs, eu égard aux études que cette vocation exige et à l'importance générale qu'on y attache.

#### **Obligations pédagogiques.**

Art. 9. Les inspecteurs visitent les écoles de leur arrondissement aussi souvent qu'ils le jugent nécessaire.

Art. 10. Les inspecteurs se rendent compte si, dans ses parties essentielles, l'enseignement donné se meut dans les limites du plan d'enseignement.

Art. 11. Il appartient aux inspecteurs de porter un jugement sur le travail fait à l'école, et, dans ce but, ils assistent aux leçons.

des Besuches beiträgt, stellen sie für den betreffenden Tag den Stundenplan auf. Unter besondern Umständen können sie selber Fragen stellen und die Schüler Aufgaben in ihrer Gegenwart lösen lassen. Eine Taxation der einzelnen Schüler kann nur in diesen Ausnahmefällen stattfinden. Methodische Anregungen und Ratschläge sind mit dem Lehrer in privater Unterredung zu besprechen. Es soll den örtlichen Verhältnissen und besondern Schwierigkeiten Rechnung getragen werden.

§ 13. Die Inspektoren werden überhaupt bestrebt sein, unter Wahrung der Selbständigkeit des Lehrers für zielbewussten Fortschritt in Schulbetrieb, Stoffauswahl und Unterrichtsweise zu wirken und daher Behörden und Lehrern jederzeit durch Anregung und Rat an die Hand zu gehen.

### **Versicherungsangelegenheit.**

Die Broschüre der versicherungstechnischen Kommission ist vor einigen Wochen an sämtliche Mittellehrer des Kantons versandt worden. Wir haben sie auch den Nichtmitgliedern zugestellt, in der Meinung, dass diese Frage die ganze bernische Mittellehrerschaft interessieren müsse und dass diejenigen, die bis dahin dem Verein ferngeblieben sind, dadurch vielleicht für den Eintritt gewonnen werden könnten. Es sind denn auch bereits eine ganze Anzahl Neueintritte erfolgt, und wenn die Sektionsvorstände ein Uebrigtes tun, indem sie mit den Nichtmitgliedern ihres Gebietes persönlich Rücksprache nehmen, so ist zu hoffen, dass dem B. M. V. eine schöne Anzahl neuer Mitglieder zugeführt werden kann.

Die Versicherungsangelegenheit soll, wie den Präsidenten durch Zirkular mitgeteilt worden ist, im Laufe des Winters in den Sektionen gründlich besprochen werden, und die Sektionsvorstände sind gebeten, die Versammlungsberichte und die Anträge der Sektion bis Ende Februar dem Zentralvorstand einzureichen, damit an der Delegiertenversammlung im April über die Frage, insbesondere über die Wahl des Projektes und die Wünsche und Anträge der Sektionen, referiert werden kann.

### **Mitgliedschaft im B. L. V.**

Laut Beschluss der Delegiertenversammlung vom 24. April 1909 haben die Mitglieder des B. M. V. *Sitz und Stimme* in den Versammlungen

Dans les circonstances particulières, ils peuvent interroger eux-mêmes et faire aux élèves des devoirs en leur présence.

Une taxation des différents élèves ne peut avoir lieu que dans les cas exceptionnels de ce genre-là.

Lorsque cela peut contribuer à simplifier leur visite, ils établissent eux-mêmes l'ordre des leçons pour ce jour-là.

Les directions ayant trait à la méthode et les conseils à donner au maître seront discutées avec lui dans un entretien particulier.

Il sera tenu compte des circonstances locales et des difficultés particulières.

Art. 13. En général, les inspecteurs s'efforceront, tout en respectant l'indépendance du maître, de travailler aux progrès à réaliser dans la tenue de l'école, le choix des matières et les méthodes d'enseignement, et ils mettront en tout temps leur esprit d'initiative et leurs conseils au service des autorités scolaires et des membres du corps enseignant.

### **Question d'assurance.**

La brochure de la commission technique d'assurance a été adressée, il y a quelques semaines, à tous les maîtres aux écoles moyennes du canton. Elle fut également expédiée aux collègues qui ne font pas partie de la société dans l'espoir que cette question intéressant tout le corps enseignant secondaire attirera à nous de nouveaux membres. Nous pouvons déjà signaler un bon nombre de nouvelles adhésions. Si les comités de section font également un effort pour engager de vive voix et personnellement les non-adhérents de leur région, nous pouvons compter sur un beau nombre de nouvelles admissions.

Comme cela a été communiqué par circulaire aux présidents, la question de l'assurance doit être étudiée à fond par les sections dans le courant de l'hiver. Les comités de section sont priés d'adresser les rapports et propositions des assemblées de section au C. C. jusqu'à fin février, afin qu'un rapport général puisse être présenté en avril 1910 à l'assemblée des délégués.

### **Affiliation au B. L. V.**

Nous répétons que les membres du B. M. V. ont *droit de vote* dans les assemblées du B. L. V. Or, il va sans dire qu'ils auront à payer les

des B. L. V. Doch sind sie natürlich gehalten, allfällige Sektionsbeiträge zu bezahlen. Die Sektionen B. L. V. haben nämlich ihre Bureaukosten, ihre Auslagen für Versammlungen, Referenten u. s. w. selbst zu bestreiten, und es ist klar, dass nur diejenigen an den Versammlungen teilnehmen können, die die Kosten derselben auch tragen helfen. In der Sektion Bern-Stadt beträgt der Sektionsbeitrag pro Semester Fr. 1 und wird zu einem grossen Teil für die Veranstaltung der Pestalozzifeier verwendet. Von den Beiträgen an die Zentralkasse B. L. V. (Fr. 6) dürfen die Sektionen des Vereins nichts zurückbehalten.

petites cotisations des sections B. L. V., car celles-ci ne peuvent rien déduire de la cotisation cantonale de fr. 6, et ils sont contraints de percevoir de tous les membres du synode quelques sous chaque année pour payer les frais d'invitation, les conférenciers, etc.